

21.6.2011

A7-0184/3

Pakeitimas 3

Sharon Bowles

Ekonomikos ir pinigų politikos komiteto vardu

Pranešimas

A7-0184/2011

Vicky Ford

Valstybių narių biudžeto sistemų reikalavimai

COM(2010)0523 – 2010/0277(NLE)

Pasiūlymas dėl direktyvos

Teisėkūros rezoliucijos projektas

1 a dalis (nauja)

Teisėkūros rezoliucijos projektas

Pakeitimas

***1a. patvirtina prie šios rezoliucijos
pridedamą pareiškimą;***

Or. en

Pareiškimo tekstas susipažinti:

„Europos Parlamento pareiškimas dėl koreliacijos lentelių

Pasiūlymo dėl Tarybos direktyvos dėl valstybių narių biudžeto sistemų reikalavimų klausimu pareiškama, kad atsižvelgiant į bendrą susitarimą dėl ekonominės valdysenos paketo ir į tai, kad konkretus teisės aktas yra Tarybos direktyva, Europos Parlamento ir Tarybos pasiektas susitarimas neturi įtakos tarpinstitucinių derybų dėl atitikties lentelių rezultatams.“

Pagrindimas

Teisėkūros rezoliucijoje reikia nurodyti šį pareiškimą.

21.6.2011

A7-0184/4

Pakeitimas 4

Sharon Bowles

Ekonomikos ir pinigų politikos komiteto vardu

Pranešimas

A7-0184/2011

Vicky Ford

Valstybių narių biudžeto sistemų reikalavimai
COM(2010)0523 – 2010/0277(NLE)

Pasiūlymas dėl direktyvos

Teisėkūros rezoliucijos projektas

1 b dalis (nauja)

Teisėkūros rezoliucijos projektas

Pakeitimas

***1b. atkreipia dėmesį į prie šios rezoliucijos
pridedamą Tarybos pareiškimą;***

Or. en

Pareiškimo tekstas susipažinti:

„Tarybos pareiškimas

Šiuo dokumentu pareiškama, kad bendras Tarybos ir Europos Parlamento susitarimas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1466/97 dėl biudžeto būklės priežiūros stiprinimo ir ekonominės politikos priežiūros bei koordinavimo, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl veiksmingo biudžeto priežiūros vykdymo užtikrinimo euro zonoje, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl makroekonominio disbalanso prevencijos ir panaikinimo, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl vykdymo užtikrinimo priemonių, skirtų perviršiniam makroekonominiam disbalansui naikinti euro zonoje, Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1467/97 dėl perviršinio deficito procedūros įgyvendinimo paspartinimo ir paaiškinimo ir Tarybos direktyva dėl valstybių narių biudžeto sistemų reikalavimų neturi įtakos tarpinstitucinių derybų dėl atitikties lentelių rezultatams.“

Pagrindimas

Teisėkūros rezoliucijoje reikia nurodyti šį pareiškimą.

AM\871285LT.doc

PE465.645v01-00

LT

Susivieniję įvairovėje

LT

21.6.2011

A7-0184/5

Pakeitimas 5

Sharon Bowles

Ekonomikos ir pinigų politikos komiteto vardu

Pranešimas

Vicky Ford

Valstybių narių biudžeto sistemų reikalavimai
COM(2010)0523 – 2010/0277(NLE)

A7-0184/2011

Pasiūlymas dėl direktyvos

1 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

***1c. atsižvelgia į Komisijos pareiškimą,
pridėtą prie šios rezoliucijos;***

Or. en

Pareiškimo tekstas susipažinti:

„Komisijos pareiškimas dėl atitikties lentelių

Komisija primena savo įsipareigojimą užtikrinti, kad valstybės narės parengtų atitikties lenteles, kuriose būtų pateiktos jų patvirtintų perkėlimo į nacionalinę teisę priemonių ir ES direktyvos sąsajos, ir vadovaudamosi nuostatomis dėl ES teisės aktų perkėlimo į nacionalinę teisę pateiktų jas Komisijai, siekiant užtikrinti piliečių interesus, geresnę teisėkūrą bei didesnę teisinį skaidrumą ir padėti atlikti nacionalinių taisyklių ir ES nuostatų atitikties patikrinimą.

Komisija apgailestauja dėl to, kad nepritarta Komisijos pasiūlyme dėl Tarybos direktyvos valstybių narių biudžeto sistemų reikalavimų pateiktai nuostatai, kuria siekiama nustatyti, kad atitikties lentelių rengimas būtų privalomas.

Komisija, siekdama kompromiso ir užtikrinti, kad tas pasiūlymas būtų priimtas nedelsiant, gali pritarti tekste pateiktos nuostatos dėl privalomo atitikties lentelių rengimo pakeitimui nuostatomis, kuriomis valstybės narės būtų skatinamos laikytis šios praktikos.

Tačiau Komisijos pozicija, kurios ji laikosi šio dokumento atveju, neturi būti laikoma precedentu. Komisija toliau dės pastangas, kad kartu su Europos Parlamentu ir Taryba rastų tinkamą šio horizontaliojo institucinio klausimo sprendimą.“

Pagrindimas

Teisėkūros rezoliucijoje reikia nurodyti šį pareiškimą.

AM\871285LT.doc

PE465.645v01-00

21.6.2011

A7-0184/6

Pakeitimas 6

Udo Bullmann, Liem Hoang Ngoc

S&D frakcijos vardu

Philippe Lamberts

Verts/ALE frakcijos vardu

Pranešimas

A7-0184/2011

Vicky Ford

Valstybių narių biudžeto sistemų reikalavimai

COM(2010)0523 – 2010/0277(NLE)

Pasiūlymas dėl direktyvos

2 straipsnio 3 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

c) skaitinės fiskalinės taisyklės, ***kuriomis vykdomai fiskalinei politikai nustatomas nuolatinis suvaržymas, išreikštas*** suminiu biudžeto vykdymo rodikliu, kaip antai valdžios sektoriaus biudžeto deficitas, skolinimasis, skola arba vienas svarbiausių jų komponentų;

c) ***konkrečioms šalims būdingos*** skaitinės fiskalinės taisyklės, ***kurios padeda valstybėms narėms vykdyti fiskalinę politiką laikantis pagal SESV joms numatytų atitinkamų įpareigojimų, išreikštų*** suminiu biudžeto vykdymo rodikliu, kaip antai, valdžios sektoriaus biudžeto deficitas, skolinimasis, skola arba vienas svarbiausių jų komponentų, ***taip pat jų daromas poveikis investavimo lygiui ar nedarbo rodikliams;***

Or. en

Pagrindimas

Biudžeto politika turėtų būti bendros ekonominės valstybių narių padėties gerinimo priemonė koreguojant makroekonominį disbalansą, pvz., nedarbą ir investicijų trūkumą. Biudžeto politika neturėtų būti laikoma tik skolos mažinimo priemone.

21.6.2011

A7-0184/7

Pakeitimas 7

Udo Bullmann, Liem Hoang Ngoc

S&D frakcijos vardu

Philippe Lamberts

Verts/ALE frakcijos vardu

Pranešimas

Vicky Ford

Valstybių narių biudžeto sistemų reikalavimai

COM(2010)0523 – 2010/0277(NLE)

A7-0184/2011

Pasiūlymas dėl direktyvos

6 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

d) atsakomybę ribojančios išlygos, kuriomis nustatomos ***tam tikros*** specifinės aplinkybės, kurioms esant leidžiama laikinai nesilaikyti taisyklės.

Pakeitimas

d) atsakomybę ribojančios išlygos, kuriomis nustatomos specifinės aplinkybės, ***visų pirma tokios, kurias atspindi makroekonominiai ir socialiniai rodikliai***, kurioms esant leidžiama laikinai nesilaikyti taisyklės.

Or. en

Pagrindimas

Ribojančios išlygos biudžeto sistemai reikalingos siekiant suteikti valstybėms narėms pakankamai lankstumo reaguoti į ypatingas aplinkybes ir vykdyti anticiklinę politiką.